

石膏照護須知

Lưu ý của chăm sóc em bé bó bột

1. Khi nào được sử dụng Bó bột Hip Spica(什麼情況下會使用髖部人字形石膏)?

Khi em bé có *Loạn Sản Phát Triển Của Khớp Háng*, Sau phẫu thuật, ngay sử dụng Bó bột Hip Spica, Để giữ Khớp Háng của em bé duy trì tư thế uốn cong chân và dạng, Cung cấp hỗ trợ để ngăn ngừa trật khớp trở lại. Bình thường, sẽ sử dụng 4-6 tuần, và phải khám lại định kỳ để theo dõi. (當寶寶有發展性髖關節發育不良，在手術介入治療後，即會使用髖部人字形石膏，使髖部維持屈曲、外展姿勢，提供支持作用，避免再次脫位。一般而言會使用 4-6 周，並須定期回診追蹤)。

2. Lưu ý trong cuộc sống hàng ngày(日常生活注意事項):

(1) Khi bó bột bị ướt, được sử dụng lau bằng khăn ẩm, sau khi để khô nhẹ trong không khí, hãy dùng máy sấy tóc ở chế độ gió mát để làm khô.

(石膏弄濕時，可用溫毛巾擦拭，在空氣中暴露微乾後，使用吹風機冷風模式吹乾)

(2) Khi tắm, nên sử dụng lau người, khi gội đầu, một người ôm em bé, người kia lau đầu.

(洗澡時，建議使用擦澡，洗頭時可由一人抱著，一人清潔)

(3) Khi thay tã, đầu tiên, hãy nhét tã cỡ nguyên bản vào trong bó bột, rồi thay tã, và phải kiểm tra tã sau mỗi 2-3 giờ.

(更換尿布時，可先將原尺寸尿布塞入石膏內，再進行更換，並須 2-3 小時巡視尿布)

(4) Khi ngủ, nên kê cao đầu một chút để tránh nước tiểu rò vào bó bột.

(睡覺時，建議頭部稍微墊高，避免尿液滲漏至石膏內)

3. Lưu ý về ăn mặc ở(食衣住注意事項):

ăn uống(食)	mặc quần áo(衣)	chỗ ở(住)
Ăn lượng ít mà bữa nhiều(少量多餐)	Mặc quần áo rộng rãi(穿著寬鬆)	Chú ý đến an toàn môi trường ở nhà(注意居家環境安全)

石膏照護須知

Lưu ý của chăm sóc em bé bó bột

4. Lưu ý **5 nhiều** và **3 đừng** (注意 **五多三不要**)

nhiều 1

Cho nhiều hơn vuốt ve, ôm nhiều, được sử dụng đồ chơi để chia tán sự chú ý.

(多給予觸撫、擁抱，可利用玩具分散注意力)

nhiều 2

Nhiều (**cách 2 tiếng**) xem sự tuần hoàn, nhợt nhạt, nhiệt độ, mạch tan đi, đau.

(多**每隔二小時**評估循環，蒼白、溫度脈搏消失、疼痛)

nhiều 3

Nhiều (**cách 2 tiếng**) giúp đỡ lăn trở, thay đổi tư thế.

(多**每隔二小時**協助翻身、更換姿勢)

nhiều 4

Nhiều mát-xa cơ

(多給予肌肉按摩)

nhiều 5

Nếu không có hạn chế về nước, uống nhiều nước để giảm bớt táo bón.

(若沒有限制水分攝取，可多喝水，以減少便秘)

石膏照護須知

Lưu ý của chăm sóc em bé bó bột

3. **Đừng** (三不要)

Đừng cho em bé đồ chơi quá nhỏ để tránh rơi vào bó bột Hip Spica. (勿給予過小玩具，以免掉入石膏內)



Nếu em bé cảm thấy ngứa, **đừng** sử dụng bất cứ thứ gì để gãi vào trong bó bột Hip Spica. (石膏內皮膚搔癢時，勿使用任何東西到石膏內抓癢)

Đừng sử dụng phấn rôm để tránh kích ứng da. (勿使用爽身粉，避免造成皮膚刺激)



5. Những điều cần lưu ý sau khi tháo bó bột (拆石膏後之注意事項) :

- (1) Rửa nhẹ nhàng da bằng nước ấm, đừng gãi da.
(使用溫水輕柔清洗皮膚、勿用手抓皮膚)
- (2) Bạn có thể sử dụng dầu cù hoặc kem dưỡng da để bôi trơn da.
(可使用綿羊油、乳液潤滑皮膚)
- (3) Khi hoạt động phải chú ý đến an toàn.
(注意活動安全)

6. Nếu có tình trạng nào sau đây, bạn nên đi y tế ngay lập tức. (如果出現了以下情況，需立即就醫) :

- (1) Ngón tay (ngón chân) đầu xa của bó bột, có sưng nghiêm trọng, em bé khóc liên tục khi bạn chạm vào bé.
(石膏固定的遠端指(趾)頭有極度腫脹、碰觸時寶寶哭鬧不停(疼痛)、蒼白、發紫)
- (2) Bó bột bị vỡ hoặc vỡ vụn.
(石膏斷裂或粉碎)
- (3) Khi có sự thay đổi về ý thức và khó thở hoặc các triệu chứng khó chịu khác

石膏照護須知

Lưu ý của chăm sóc em bé bó bột

xảy ra.(出現意識改變、呼吸困難或其他不適症狀時)

(4) Bó bột lỏng lẻo hoặc quá chặt.

(感覺石膏變鬆或太緊)

(5) Có mùi hôi hoặc dịch tiết ra từ bó bột.

(出現任何臭味或滲出液從石膏溢出)

7. Tài liệu tham khảo(參考資料):

Tu, S.-L. (2024). Care for Developmental Dysplasia of the Hip. *Changhua Nursing*, 31(1), 9 – 15.

[https://www.airitilibrary.com/Common/Click_Doi?DOI=10.6647%2fCN.202403_31\(1\).0003](https://www.airitilibrary.com/Common/Click_Doi?DOI=10.6647%2fCN.202403_31(1).0003)

Liu, Y.-H. (2023). Nursing Care for Children with Musculoskeletal Disorders. In M.-P. Fen (Ed.), *Pediatric Nursing* (2nd ed., pp. 620 – 633). Sin Wen Jing Publishing.

No. 539, Zhongxiao Road, Chiayi City 600, Taiwan
Website: www.cych.org.tw
Consultation Service Phone: +886-5-2765041 ext. 2356
Pediatric Orthopedics Department
Date of Issue: January 2025